

Deutsches Handbuch

CE - Erklärung

Wir:

TerraTec Electronic GmbH  $\cdot$  Herrenpfad 38  $\cdot$  D-41334 Nettetal

erklären hiermit, dass das Produkt:

Vice Versa

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Normen bzw. normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 55013

H. Cler

Folgende Betriebsbedingungen und Einsatzumgebungen sind vorauszusetzen:

Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe

Dieser Erklärung liegt zugrunde:

Prüfbericht(e) des EMV-Prüflaboratorium

Die Informationen in diesem Dokument können sich jederzeit ohne weitere Vorankündigung ändern und stellen in keiner Weise eine Verpflichtung von Seiten des Verkäufers dar. Keine Garantie oder Darstellung, direkt oder indirekt, wird gegeben in bezug auf Qualität, Eignung oder Aussagekraft für einen bestimmten Einsatz dieses Dokuments. Der Hersteller behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments oder/und der zugehörigen Produkte jeder Zeit zu ändern, ohne zu einer Benachrichtigung einer Person oder Organisation verpflichtet zu sein. In keinen Fall haftet der Hersteller für Schäden jedweder Art, die aus dem Einsatz, oder der Unfähigkeit, dieses Produkts oder der Dokumentation einzusetzen zu können, erwachsen, selbst wenn die Möglichkeit solcher Schäden bekannt ist. Dieses Dokument enthält Informationen, die dem Urheberecht unterliegen. Alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil oder Auszug dieses Handbuchs darf kopiert oder gesendet werden, in irgendeiner Form, auf keine Art und Weise oder für irgendeinen Zweck, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Urheberrechtsinhabers. Produktund Markennamen die in diesem Dokument genannt werden, sind nur für Zwecke der Identifikation. Alle eingetragenen Warenzeichen, Produkt- oder Markennamen, die in diesem Dokument genannt werden, sind eingetragenes Eigentum der jeweiligen Besitzer.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994-2002. Alle Rechte vorbehalten (09.11.02).

# Konvertierte Grüße

Schön, dass Sie sich für den **TerraTec Vice Versa Digital Converter** entschieden haben. Der **Vice Versa Digital Converter** ist die intelligente Lösung zur Konvertierung digitaler Audioquellen die im S/PDIF Format arbeiten. Bitte lesen Sie die nachfolgenden Informationen, damit Sie schnell alle möglichen Routings des Gerätes nutzen können.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Vice Versa Digital Converter

... Ihr TerraTecTeam!

#### Anschlüsse und Wahlschalter

**Stromanschluss:** Vice Versa kann über einen handelsüblichen 9 Volt Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), oder über den USB-Anschluss ihres Rechners Strom beziehen. Stellen Sie bitte den Wahlschalter entsprechend der Stromquelle ein. Um USB auszuwählen, stellen Sie den Schalter in Richtung USB-Port, und umgekehrt für den Netzadapter.

Bitte beachten: Der USB Anschluss ist lediglich zur Stromversorgung gedacht, eine Daten-Verbindung zum PC oder Macintosh ist nicht vorhanden, deswegen werden Sie für dieses Produkt auch keinerlei Treiber benötigen :o)

**S/PDIF Anschlüsse:** Der Vice Versa hat 4 S/PDIF Anschlüsse, jeweils einen optischen Ein- und Ausgang und einen coaxialen Ein- und Ausgang. Anhand der Markierungen auf dem Gehäuse können Sie sofort sehen, ob es sich um einen Ein- oder Ausgang handelt.

Zwischen den S/PDIF Anschlüssen, befindet sich der Wahlschalter für den Operationsmodus. Sie haben hier die Möglichkeit 3 verschiedene Modi auszuwählen, die nachstehend erläutert werden.

## **Operationsmodi**

Es gibt 3 verschiedene Möglichkeiten das Gerät zu benutzen und zu verkabeln. Jede einzelne Schalterstellung wird mit einem Schaltdiagramm und ein paar sinnvollen Anwendungsmöglichkeiten erklärt.

Wichtig: Vice Versa verfügt über keinen Sample-Rate Konverter, d.h. die Daten die konvertiert werden, werden ohne Überprüfung der Sampleraten und Bitraten in das jeweilige S/PDIF Format gewandelt.

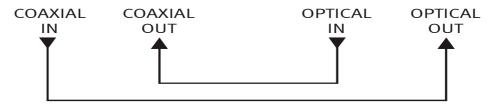
### Wahlschalter Co(axial) ▶ Op(tisch):

Hier werden die Daten am optischen Eingang eingespeist und gleichzeitig am optischen Ausgang und am coaxialen Ausgang wiedergegeben. Diese Schalterstellung bietet gleich mehrere Vorteile. Zum einen kann man größere Wege überbrücken. Stellen Sie sich vor Sie haben einen etwas längeren Weg zu überbrücken, beispielsweise auf einer Veranstaltung/ Vorführung. Hier können Sie das Gerät als Repeater verwenden. Nehmen Sie sich einfach 2 \* 10 Meter optisches Kabel, schalten Sie auf Wahlschalter auf Co4Op um und schon haben Sie die Möglichkeit ihr anzuschließendes Gerät 20 Meter entfernt aufzustellen. Weiterhin ist die eigentliche Funktion, nämlich das Konvertieren der Daten in ein coaxiales Signal natürlich auch gegeben. Ein weiterer Vorteil der sich daraus bietet. Falls Sie Aufnahme-Geräte wie DAT-Recorder haben die beide Lösungen (optisch & coaxial) anbieten, können Sie hier auch direkt mit 2 DAT-Recordern 2 Aufnahmen gleichzeitig fahren.



## Wahlschalter Bi (-Directional):

Hier können die Daten gleichzeitig in beide Richtungen verschickt werden. Diese Methode ist besonders reizvoll, wenn man z. B. einen DAT-Recorder hat der Musikdaten von einem Digital-Mischer aufnehmen soll. Nach der Aufnahme kann man nämlich durch die Stellung Bl-Directional, sofort das aufgenommene Material wieder auf dem Mischer anhören. Diese Schalterstellung eignet sich somit am besten für Geräte (wie DAT-Recorder, Mini-Disk Player, etc.) die man fest installiert in einem Homerecording- oder professionellen Studio stehen hat und die als Aufnahmequelle für Mixes dienen.



## Wahlschalter Op(tisch) ▶ Co(axial):

Diese Schalterstellung entspricht exakt der Schalterstellung Co4Op, NUR das in diesem Fall die andere Richtung ausgewählt wird. Hier werden die Daten vom coaxialen Eingang zum coaxialen Ausgang und zum optischen Ausgang geroutet. Die Repeater Funktion ist bei dieser Wahlstellung für Coaxial ausgerichtet. Die 2fach Aufnahme Funktion geht selbstverständlich auch hier, allerdings muss die Quelle hier am coaxialen Input anliegen.



Tipp: Die Schalterstellungen sind so gewählt, das immer das Ziel einer Konvertierung ausgewählt wird. Sprich, wenn Sie den Schalter in Richtung der coaxialen Anschlüsse auswählen, wird Vice Versa ein Signal am optischen Eingang erwarten und zum coaxialen Ausgang konvertieren. Halten Sie sich also am besten immer vor Augen: Wohin sollen die Daten konvertiert werden? Wählen Sie dann den Schalter entsprechend des Anschlusses aus, der die Daten empfangen soll.

#### Service bei TerraTec

Das TerraTec-Team steht ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

#### Hotline, Mailbox, Internet

Im Falle eines schwerwiegenden Problems - bei dem Sie alleine oder mit fachkundiger Hilfe des vorliegenden Handbuchs, Ihres Nachbarn oder Händlers nicht mehr weiter kommen - kontaktieren Sie uns bitte direkt.

Der erste Weg führt dabei nach Möglichkeit ins Internet: auf den Seiten <a href="http://www.terratec.com">http://www.terratec.com</a> finden Sie stets aktuelle Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQ) sowie neueste Treiber. Das alles steht Ihnen außerdem über unser Mailboxsystem zur Verfügung. Die Rufnummern lauten: +49-(0)2157-8179-24 (Analog) und +49-(0)2157-8179-42 (ISDN).

Helfen Ihnen die oben genannten Möglichkeiten nicht weiter, wenden Sie sich bitte an unsere telefonische Hotline. Außerdem können Sie sich online mit uns in Verbindung setzen.

Rufen Sie dazu die Seite <a href="http://www.terratec.com/support.htm">http://www.terratec.com/support.htm</a> auf.

In beiden Fällen halten Sie bitte folgende Informationen unbedingt bereit:

- Ihre Registrierungsnummer
- Diese Dokumentation

Weiterhin ist es für unsere Techniker von Vorteil, wenn Sie während eines Telefonats an Ihrem Gerät sitzen, um einige Tricks und Kniffe direkt ausprobieren zu können. Bitte notieren Sie sich beim Kontakt mit unserem Support Team unbedingt den Namen des entsprechenden Mitarbeiters. Diesen brauchen Sie, falls ein Defekt vorliegt und das Gerät eingeschickt werden muss.